



Easypack®

coiler-lite

Manuel d'utilisation (FR)

52-OM220-1

Français



Pregis

Table des matières

Informations relatives à la sécurité	3
Description et but de la machine	4
Spécifications et entretien	5
Installation	6
Commandes	8
Vérifications préalables au démarrage	10
Fonctionnement	11
Bourrage de papier	13
Dépannage	14
Déclaration de conformité CE	15

Information relatives à la sécurité

La machine peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur l'interrupteur rouge (0). Cela permet de couper l'alimentation au panneau de commande et aux moteurs.



- Il est important que cette machine soit installée, entretenue et utilisée correctement pour éviter tout risque de blessure.
- Cette machine est soumise à des tensions qui peuvent être dangereuses et comprend des pièces mécaniques en rotation.
- Utiliser la machine uniquement aux fins décrites dans le manuel d'utilisation.
- Cette machine doit être uniquement utilisée par du personnel qualifié.
- La machine doit être uniquement entretenue ou réparée par Pregis.

Toujours éteindre la machine et la débrancher de l'alimentation secteur avant d'éliminer tout bourrage de papier, de soulever le capot supérieur ou de la nettoyer.

- Ne jamais endommager ni retirer les étiquettes adhésives de sécurité installées en usine. Si une étiquette adhésive de sécurité est perdue, endommagée ou devient illisible, le signaler à un superviseur et obtenir une étiquette adhésive de remplacement auprès de Pregis.
- Lors du déplacement du Coiler, s'assurer que le cordon d'alimentation et le câble volant reliant le Coiler au Packmaster™ pro sont débranchés.
- Garder la zone de travail propre et dégagée. Les allées et les voies d'accès / de sortie doivent toujours être exemptes de matériaux d'emballage et de débris pour éviter tout risque de glissade ou de trébuchement.
- S'assurer que tous les capots, couvercles, protections et autres dispositifs de sécurité sont en place. **NE JAMAIS** désactiver un dispositif de sécurité pour quelque raison que ce soit.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Éteindre la machine si vous devez quitter la zone de travail.
- Maintenir les parties du corps et les vêtements éloignés des pièces en mouvement.
- L'opérateur **NE doit PAS** utiliser la machine s'il est sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui peuvent le rendre moins alerte ou affecter son jugement.



- La machine utilise une alimentation CA monophasée 120/230 V ($\pm 10\%$), 50/60 Hz.
- Pour éviter les chocs électriques, ne pas plonger la fiche ou le câble secteur dans l'eau et ne pas les vaporiser avec du liquide.
- Lorsque la machine n'est pas utilisée, la débrancher de l'alimentation électrique.
- Ne pas utiliser cette machine si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé (e).
- Pour débrancher la machine de l'alimentation électrique, retirer la fiche de la prise - ne pas tirer sur le câble secteur.

CETTE MACHINE NÉCESSITE UNE MISE À LA TERRE

Les fils du câble secteur sont colorés comme suit :

VERT/JAUNE	TERRE
BLEU	NEUTRE
MARRON	PHASE

Description et but de la machine

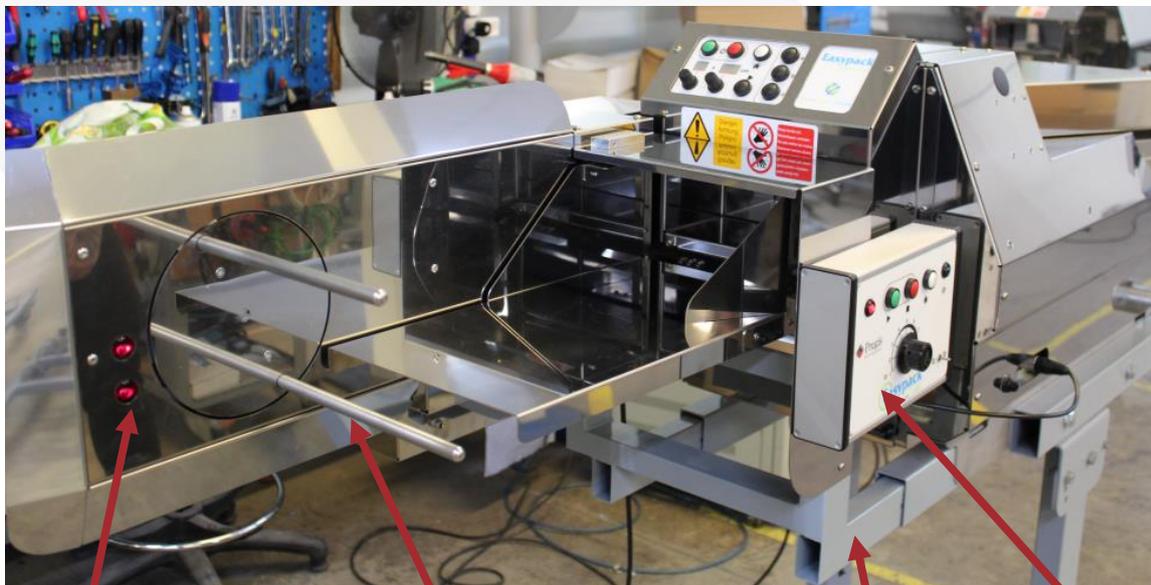
Le Coiler-lite de Pregis produit de grandes quantités de rembourrages de protection constitués de bobines de papier lorsque cet appareil est utilisé avec le Pregis Packmaster™ pro. Les rembourrages de protection constitués de bobines de papier sont des options légères et solides pour les emballages, s'adaptent à la forme des articles devant être protégés et sont fabriqués à partir de matériaux 100 % recyclés.

Les bobines de papier peuvent être fabriquées avec du papier blanc ou brun de 52/90 g/m² et 70 g/m². Les bobines peuvent être produites dans des tailles allant de 30 cm à 70 cm de diamètre. Tout notre papier est 100 % recyclé, 100 % recyclable et 100 % biodégradable.

Ces bobines peuvent être fabriquées rapidement pour une utilisation immédiate ou être stockées pour un usage ultérieur. Le Coiler est simple à utiliser et offre une option de répétition mains libres qui permet la continuité de la production. Des fonctions de sécurité avancées garantissent un fonctionnement en toute sécurité à tout moment.

La machine dispose d'une conception et d'une construction robustes et peut être rapidement essuyée lors du nettoyage.

La machine est conçue pour répondre aux normes de sécurité CE et doit être branchée uniquement à une alimentation électrique appropriée.



Capteurs

Broche (fait partie de la tête d'enroulement)

Barres de support

Console de commande du Coiler-lite

Spécifications et entretien



Spécifications

Poids de la machine (Coiler-lite uniquement)	30 kg
Dimensions de la machine (mm) Avec / sans le Packmaster™ pro	(L) 1910 / 1510 (l) 840 / 520 (H) 885—1285 / 510
Diamètre de bobine	De 300 mm à 700 mm (environ)
Profondeur de bobine	200 mm de profondeur nominale
Vitesse de sortie moyenne	26 m/mn (automatiquement adaptée à Packmaster™ Pro)
Utilisation idéale	Sur demande
Alimentation	120V / 230V CA, 50/60 Hz
Puissance d'entrée max	350 W

Compatible avec toutes les qualités de papier Packmaster™ Pro.
Type de papier à une ou deux épaisseur(s) de 70 g/m² à 52/90 g/m².



Entretien

- **Toujours débrancher la machine avant d'éliminer un bouchage ou de la nettoyer.**
- Les activités autour de la machine ne doivent pas risquer d'endommager le câble d'alimentation secteur et la ligne de l'interrupteur à pédale ou de trébucher.
- En cas de doute, débrancher la machine et contacter votre bureau Pregis local.
- Ne pas laisser de l'eau ou d'autres liquides s'égoutter sur ou dans la machine.
- Si la machine ne fonctionne pas, consulter le Guide de dépannage.
- Nettoyer le Coiler à l'aide d'un chiffon non pelucheux.
- Nettoyer les surfaces de contact du papier avec un produit d'entretien pour meubles à base de silicone
- S'assurer que les deux capteurs (juste à gauche de la tête d'enroulement) sont exempts de poussière (ATTENTION - ILS SONT FRAGILES)
- Si la machine ne fonctionne toujours pas après avoir vérifié le guide de dépannage, contacter **Pregis**.
- Aucune pièce réparable par l'utilisateur n'est présente à l'intérieur de la machine.
- Se reporter au guide de dépannage pour les problèmes de fonctionnement.

Installation

Installation du Packmaster™ Pro pour le Coiler-lite

Le Coiler-lite, le Packmaster™ Pro et le châssis sont livrés démontés et devront être assemblés. **REMARQUE : Cela doit être effectué uniquement par les ingénieurs de Pregis.**



1. À l'aide d'un palan, soulever et aligner le Packmaster™ Pro avec son châssis.



2. Retirer les boulons existants de chaque côté et les remplacer par des boulons M12 x 110 mm.



3. Aligner les barres de support supplémentaires avec les boulons nouvellement ajoutés.



4. Fixer avec des écrous et serrer.



5. La machine devrait ressembler à ceci.



Installation

Fixation du Coiler-lite sur le Packmaster™ Pro

REMARQUE : Cela doit être effectué uniquement par Pregis.



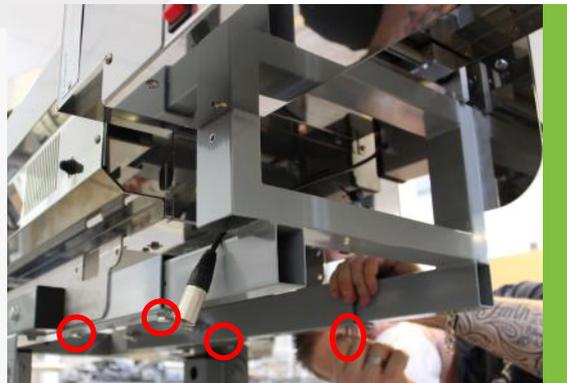
1. Deux personnes soulèvent le Coiler-lite et l'alignent avec la partie avant du Packmaster™ Pro.



2. Aligner et connecter les barres de support du Coiler-lite avec les barres de support nouvellement ajoutées du Packmaster™ Pro.



3. Pendant qu'une personne déplace légèrement le Coiler-lite pour son bon alignement, visser sans serrer les boulons pour les maintenir en place.



4. Une fois que les quatre boulons sont en place, serrer et fixer.



Commandes

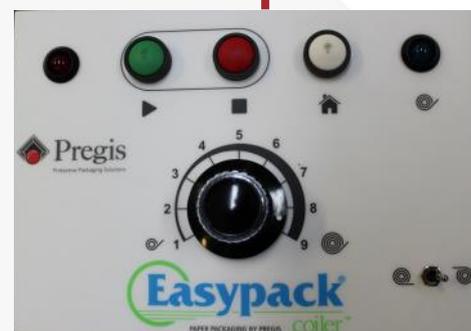
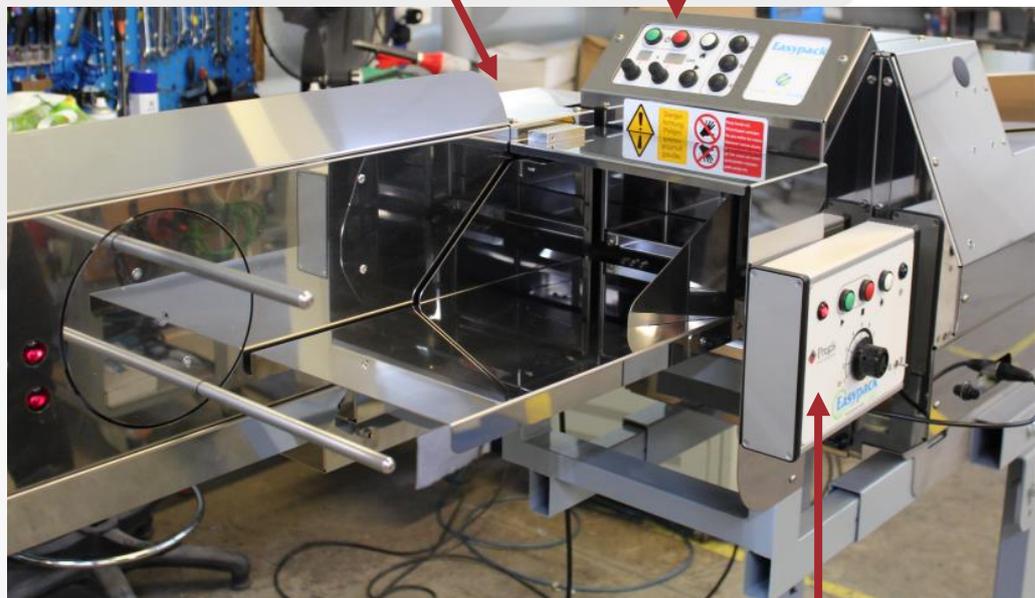
Emplacement des commandes



Interrupteur d'alimentation à l'arrière du Coiler-lite



Console de commande du Packmaster Pro



Console de commande du Coiler-lite

Interrupteur d'alimentation secteur
Boîtier de commande

Le voyant de l'interrupteur s'allume lorsque l'appareil est allumé.

Se reporter à la page suivante pour une explication des fonctions de la console de commande.

Commandes

Fonctions de la console de commande

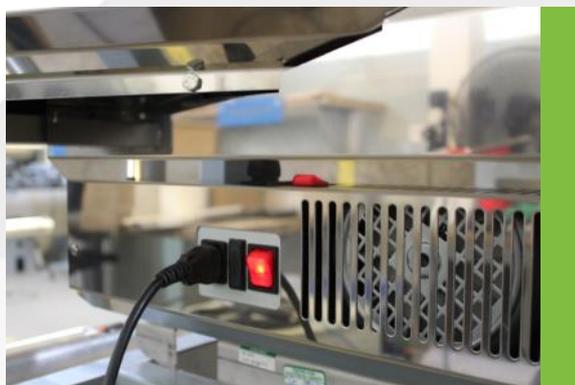


- | | |
|---|--|
| Voyant d'alimentation électrique | S'allume lorsque le Coiler-lite est allumé |
| Bouton « Démarrer » | Appuyer sur le bouton vert « Démarrer » pour démarrer le Coiler-lite. |
| Bouton « Arrêter » | Appuyez sur le bouton rouge « Arrêter » pour arrêter prématurément le Coiler-lite à mi |
| Bouton « Réinitialiser » | Réinitialise le Coiler-lite, si une erreur s'est produite. |
| Indicateur lumineux de bobine | S'allume pendant la fabrication d'une bobine et clignote lorsque la bobine est terminée et doit être retirée. |
| Bouton de sélection de la taille de la bobine | Sélectionne la taille de bobine requise. La taille de la bobine varie en fonction des différentes qualités de papier. |
| Interrupteur de position de queue | Il permet de sélectionner la position de la « queue » de la bobine.
Interrupteur à gauche (position normale) - la bobine est terminée avec la queue maintenue en position basse jusqu'à ce que la bobine soit retirée.
Interrupteur à droite - la bobine est terminée avec la queue maintenue en position haute permettant l'accès pour fixer manuellement l'extrémité de la bobine avec un ruban adhésif. |

Vérifications préalables au démarrage



1. Brancher la prise XLR 5WAY comme indiqué.



2. Brancher à l'alimentation secteur et allumer le Packmaster™ Pro, puis vérifier si le voyant de l'interrupteur est allumé.



3. Brancher à l'alimentation secteur et allumer le Coiler-lite, puis vérifier si le voyant de l'interrupteur est allumé.



4. S'assurer que les voyants des capteurs, le voyant de la console de commande et les points sur la console du Packmaster Pro sont allumés.

Fonctionnement

Charger le papier dans le Packmaster™ Pro conformément au manuel Packmaster™ Pro.



1. Appuyer sur le bouton vert « Démarrer » du Packmaster™ Pro.



2. Appuyer sur le bouton bleu « Alimentation » du Packmaster™ Pro.



3. Appuyer sur le bouton vert « Démarrer » du Coiler-lite.



4. Un pack de « chargement » sera généré automatiquement ; le retirer du Coiler-lite.



5. Sélectionner la taille de bobine requise à l'aide du bouton de sélection de la taille de bobine.

REMARQUE : La taille de la bobine varie en fonction des différentes qualités de papier.

Fonctionnement



1. Sélectionner la position de la queue à l'aide de l'interrupteur de position de queue.



2. Interrupteur à gauche (position normale) : La bobine est terminée avec la queue maintenue en position basse jusqu'à ce que la bobine soit retirée.



3. Interrupteur à droite : La bobine est terminée avec la queue maintenue en position haute permettant l'accès pour fixer manuellement l'extrémité de la bobine avec un ruban adhésif.



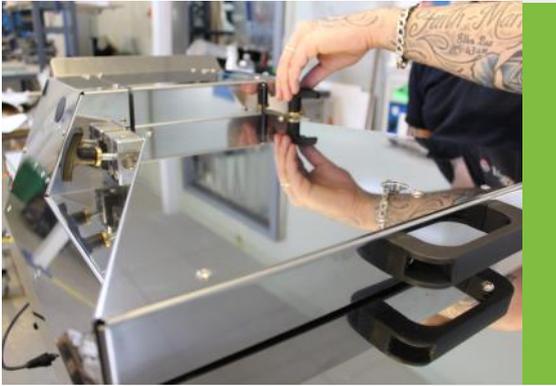
4. Lorsque la bobine est terminée et enroulée avec la position de queue sélectionnée, l'indicateur lumineux de bobine commencera à clignoter, indiquant qu'une action de l'opérateur est nécessaire pour retirer la bobine.

Une fois la bobine retirée, l'indicateur lumineux de bobine s'éteint et le Coiler-lite est prêt pour la bobine suivante.

La production de bobines peut être arrêtée à tout moment pendant le processus de bobinage en appuyant sur le bouton rouge « Arrêter ». Cette action arrête immédiatement la production du pack par le Packmaster™ pro et entraîne la formation d'une bobine incomplète plus petite.

Cela peut placer le Coiler-lite dans un mode de « défaut » temporaire et l'indicateur lumineux de bobine commence à clignoter indiquant qu'une action de l'opérateur est nécessaire afin de retirer la bobine. Pour quitter le mode « défaut », retirer la bobine et appuyer une fois sur le bouton blanc « Réinitialiser ». L'indicateur lumineux de bobine s'éteint et la machine est à nouveau prête à fonctionner.

Bourrage de papier



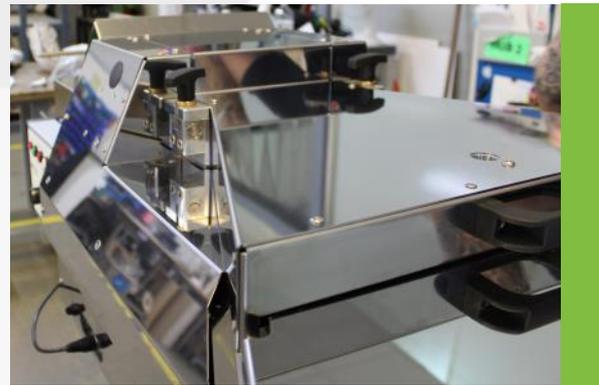
1. En cas de bourrage de papier, éteindre la machine et dévisser les poignées en « T ».



2. Soulever la partie supérieure de la machine pour accéder au papier bloqué.



3. Retirer délicatement le papier bloqué.



4. Une fois le bourrage de papier retiré, abaisser et fixer la partie supérieure et procéder normalement.

Dépannage

Dépannage

Problème	Action
La machine ne fabrique pas de bobine bien que le voyant bleu ne clignote pas	<ul style="list-style-type: none">• La machine doit être réinitialisée• Appuyer sur le bouton Réinitialiser
Le voyant d'alimentation n'est pas allumé sur l'interrupteur d'alimentation secteur de la machine	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que la machine est branchée au secteur• Vérifier que l'alimentation secteur est activée• Vérifier l'intégrité des fusibles de la machine• Vérifier l'intégrité du fusible de la fiche Secteur
La machine ne s'allume pas (panneau de commande)	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier si le voyant d'alimentation est allumé

Si les informations ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, contacter **Pregis** pour une aide supplémentaire au **00800 888 888 44**. Veuillez vous munir du numéro de série de la machine. Il se trouve à l'arrière de la machine, du côté gauche.

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons que les machines suivantes sont conformes aux principales exigences relatives à la santé et à la sécurité de la directive relative aux machines 2006/42/CE, de la directive sur le matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension 2014/35/CE et de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/CE.

Fabricant :	Pregis Ltd
Adresse :	Unit 1, The Io Centre, Whittle Way, Arlington Business Park, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2BD, Angleterre
Description du produit :	Coiler-lite
Numéro de modèle et numéro de série :	52
Les normes européennes harmonisées transposées suivantes ont été utilisées :	
EN 12100: 2010	Sécurité des machines - Terminologie de base, les principes et une méthodologie en vue d'assurer la sécurité dans la conception des machines.
EN 13857: 2008	Sécurité des machines — Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses.
EN 60204-1: 2006	Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Règles générales
EN 61000: 2007 (partie 6-1)	Normes génériques - Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
EN 61000: 2007 (partie 6-3)	Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère.

Jason Cox

Directeur des opérations

Signé au nom du fabricant



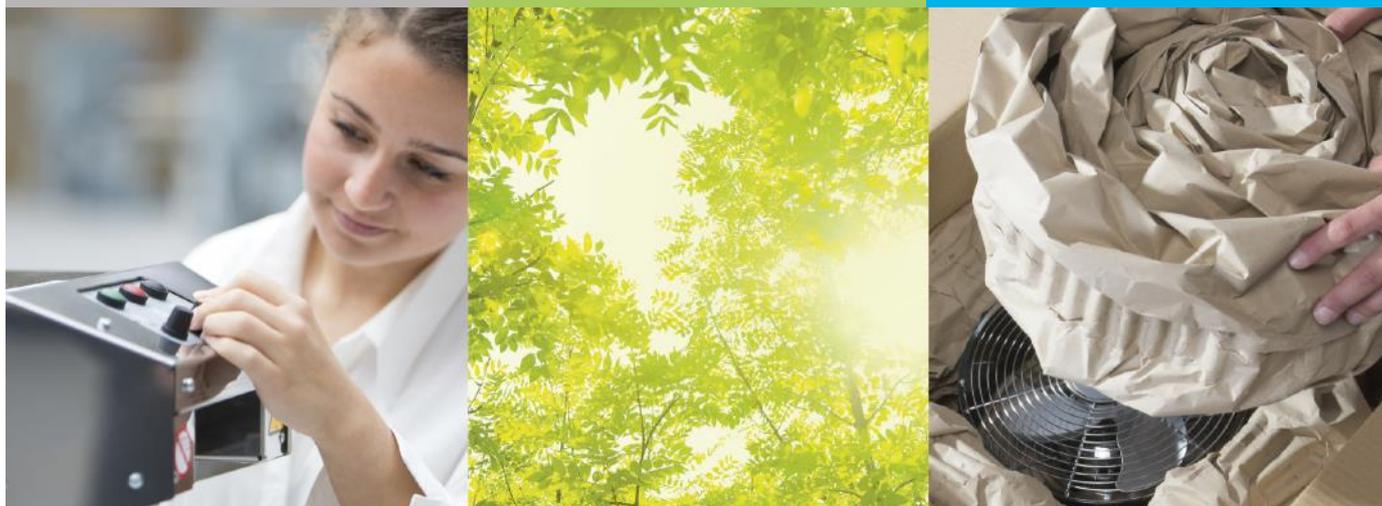
13/10/2020

emballage • vert • innovant

Grâce à notre passion pour l'innovation, nous fournissons et continuerons à fournir des solutions de haute qualité qui donnent la possibilité à nos clients d'emballer leurs marchandises de manière durable, sûre, efficace et économique.

La durabilité est au cœur de tout ce que nous faisons, c'est pourquoi, depuis 1992, nous proposons à nos clients des solutions d'emballage 100 % recyclées, 100 % biodégradables et 100 % recyclables.

Nos solutions d'emballage permettent à nos clients de transporter leurs marchandises en toute sécurité et de manière durable, leur offrant la possibilité d'emballer plus, de dépenser moins et d'atteindre leurs propres objectifs environnementaux.



t: +44 (0) 0800 888 888 44

e: info@pregis.com

w: www.pregis.com



La politique de Pregis est une politique d'amélioration continue et les spécifications peuvent changer.
Sous réserve d'erreur ou d'omission. Protégé par des brevets mondiaux.

Membres du Woodland Trust.